

ID **Italian**
design
ACCESSORIES

DELTA TOTAL CHOPPER
HAND BLENDER-WHISK
PICADORA-BATIDORA MANUAL



EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
3. Never use this appliance if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
4. Do not use the appliance if you are drowsy.
5. Store the appliance in a dry place and free from dust..
6. Do not leave the appliance in a position where it can become damaged by direct sunlight or other heat source, or there is excessive moisture.
7. This appliance is only suitable for indoor use.

8. Do not attempt to open the unit or repair it.
9. This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
10. Do not use this device if the blade or other parts are damaged, as this may cause injury.
11. Contains sharp blades, please use extreme care when handling.
12. Do not use with very hard ingredients, as this will damage the product and may cause injury.

EN FEATURES

- Maximum capacity: 900 ml.
- Chopper accessory with 5 stainless steel blades.
- Made of ABS.
- Whisk attachment.
- Non-slip base.
- With seasoning opening with lid for oil and other seasonings.
- Airtight seal.
- Minces meat and vegetables.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

CUTTER ACCESSORY:

1. Insert the blade VERY carefully (to avoid sharp edges) into the container. Make sure the hole at the bottom aligns with the pivot at the bottom of the container (the hexagonal hole should be facing upwards).
2. Prepare the ingredients by cutting them into small pieces.
3. Place them in the container.
4. Place the lid on the bowl with the hexagonal hole in the blades aligned with the hexagonal part of the bottom of the lid, then turn the lid clockwise to lock it.

5. Place the closed container on a flat, dry surface. Hold it firmly with one hand and pull the handle with the other. Pull the cord as many times as necessary to achieve the desired size. More pulls = smaller pieces.

Tips:

- Most ingredients only require 3 or 4 pulls - be careful not to pull too many times.
- Use the seasoning opening to add oil, seasonings, etc. during chopping.
- If you wish, you can transport your food inside the bowl by removing the blade and replacing the lid.

WHISK ACCESSORY.

Ideal for beating eggs and making sauces.

1. Simply place the whisk attachment in the bowl. Make sure the hole at the bottom aligns with the pivot at the bottom of the container.
2. Place the ingredients in the container
3. Place the lid on the container with the hexagonal hole in the blades aligned with the hexagonal part of the bottom of the lid, then turn the lid clockwise to lock it.
4. Place the closed container on a flat, dry surface. Hold it firmly with one hand and pull the handle with the other. Pull the cord as many times as necessary to achieve the desired mixture.
5. Use the seasoning opening to add oil, seasonings, etc. during chopping.

EN CLEANING

- We recommend cleaning immediately after use: it is easier and prevents stains and odours.
- Clean the cord mechanism using only a damp cloth.
- The top of the bowl is dishwasher safe. The other parts are not dishwasher safe.
- Carefully wash the blade and the lid under running water.

EN ENVIRONMENT



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of

correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados.
2. Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Nunca hacer funcionar este aparato si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.

4. Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
5. Guarde el aparato en un lugar seco y libre de polvo.
6. No deje el aparato en una posición en la que pueda dañarse con la luz solar directa u otra fuente de calor, o si hay humedad excesiva.
7. Este aparato solo es apto para uso en interiores.
8. No intente abrir la unidad o repararla.
9. Este aparato debe ser almacenado fuera del alcance de los niños y/o de los discapacitados.
10. No utilice este dispositivo si tiene la cuchilla u otras piezas dañadas, ya que pueden producirse lesiones.
11. Contiene cuchillas afiladas, por favor tenga mucho cuidado al manipularlo.
12. No utilizar con ingredientes muy duros, ya que se dañará el producto y puede causar lesiones.

ES CARACTERÍSTICAS

- Capacidad máxima: 900 ml.
- Accesorio picador con 5 cuchillas de acero inoxidable.
- Fabricado en ABS.
- Accesorio batidor.
- Con abertura de condimentación con tapa para incluir aceite y otros aderezos.
- Base antideslizante.
- Cierre hermético.
- Pica carne y vegetales.

ES INSTRUCCIONES DE USO

ACCESORIO CORTADOR:

1. Inserte la cuchilla con MUCHO cuidado (para evitar los bordes afilados) en el recipiente. Asegúrese de que el agujero en la parte inferior se alinea con el pivote en la parte inferior del contenedor (el agujero hexagonal debe estar mirando hacia arriba).
2. Prepare los ingredientes cortándolos en trozos pequeños.
3. Colóquelos en el recipiente.
4. Coloque la tapa en el recipiente con el orificio hexagonal de las cuchillas alineado con la parte hexagonal de la parte inferior de la tapa, luego gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
5. Coloque el recipiente cerrado sobre una superficie plana y seca. Sujételo firmemente con una mano y tire del mango con la otra. Tire del cordón tantas veces como sea necesario para conseguir el tamaño deseado. Más tirones = piezas más pequeñas.

Consejos:

- La mayoría de los ingredientes sólo requieren 3 ó 4 tirones - Tenga cuidado de no tirar demasiadas veces.
- Utilice la abertura de condimentación para añadir aceite, aderezos, etc; durante el picado.
- Si lo desea puede transportar su comida dentro del recipiente, para ello retire la cuchilla y vuelva a poner la tapa.

ACCESORIO BATIDOR.

Ideal para batir huevos y hacer salsas.

1. Solo tiene que colocar el utensilio batidor en el recipiente. Asegúrese de que el agujero en la parte inferior se alinea con el pivote en la parte inferior del contenedor
2. Coloque los ingredientes en el recipiente
3. Coloque la tapa en el recipiente con el orificio hexagonal de las cuchillas alineado con la parte hexagonal de la parte inferior de la tapa, luego gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
4. Coloque el recipiente cerrado sobre una superficie plana y seca. Sujételo firmemente con una mano y tire del mango con la otra. Tire del cordón tantas veces como sea necesario para conseguir la mezcla deseada.
5. Utilice la abertura de condimentación para añadir aceite, aderezos, etc; durante el picado.

ES LIMPIEZA

- Recomendamos que se limpie inmediatamente después de su uso: es más fácil y evita manchas y olores.
- Limpie el mecanismo del cordón utilizando sólo un paño húmedo.
- El recipiente es apto para el lavavajillas en la parte superior. Las demás piezas no son aptas para el lavavajillas.
- Lave cuidadosamente la cuchilla y la tapa bajo el grifo.

ES MEDIO AMBIENTE



Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado. (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. EL reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Les enfants de 8 ans et plus sont aptes à utiliser cette appareil. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou

mentales réduites ou inexistantes doivent obtenir l'autorisation de leur tuteur ou d'une connaissance afin que cette personne puisse superviser ou bien former à l'usage de l'appareil de façon sûre et en lui précisant les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La propreté et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par l'utilisateur. Les enfants ne peuvent le faire sans supervision d'un adulte.

2. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

3. Ne jamais faire fonctionner cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétent pour un examen et une réparation de ce dernier.

4. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.

5. Conserver dans un endroit sec et sans poussière.

6. Ne laissez pas l'appareil dans une position où il pourrait être endommagé par la lumière directe du soleil ou une autre source de chaleur, ou s'il y a une humidité excessive.

7. Cet appareil ne convient que pour une utilisation en intérieur.
8. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil ou de la réparer.
9. Cet appareil doit être rangé hors de la portée des enfants et / ou des personnes handicapées.
10. N'utilisez pas cet appareil si la lame ou d'autres pièces sont endommagées, car cela pourrait causer des blessures.
11. Contient des lames tranchantes, veuillez faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation.
12. Ne pas utiliser avec des ingrédients très durs, car cela endommagerait le produit et pourrait causer des blessures.

FR CARACTÉRISTIQUES

- Capacité maximale : 900 ml.
- Accessoire de hachage avec 5 lames en acier inoxydable.
- Fabriqué en ABS.
- Attachement du fouet.
- Base antidérapante.
- Avec ouverture d'assaisonnement avec couvercle pour l'huile et les autres assaisonnements.
- Joint étanche à l'air.
- Hache la viande et les légumes.

FR MODE D'EMPLOI

ACCESSOIRE DE COUPE:

1. Insérez la lame TRÈS soigneusement (pour éviter les bords tranchants) dans le récipient. Assurez-vous que le trou du bas est aligné avec le pivot situé au bas du conteneur (le trou hexagonal doit être orienté vers le haut).
2. Préparez les ingrédients en les coupant en petits morceaux.

3. Placez-les dans le récipient.

4. Placez le couvercle sur le bol avec le trou hexagonal des lames aligné avec la partie hexagonale du fond du couvercle, puis tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

5. Placez le récipient fermé sur une surface plane et sèche. Tenez-le fermement d'une main et tirez sur la poignée avec l'autre. Tirez sur le cordon autant de fois que nécessaire pour obtenir la taille souhaitée. Plus de tirages = plus petits morceaux.

Conseils:

- La plupart des ingrédients ne nécessitent que 3 ou 4 tirages - faites attention à ne pas tirer trop de fois.
- Utilisez l'ouverture d'assaisonnement pour ajouter de l'huile, des assaisonnements, etc. pendant le hachage.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez transporter vos aliments à l'intérieur du bol en retirant la lame et en replaçant le couvercle.

ACCESSOIRE FOUET.

Idéal pour battre les œufs et préparer des sauces.

1. Il suffit de placer le fouet dans le bol. Assurez-vous que le trou du bas est aligné avec le pivot situé au bas du conteneur.

2. Placez les ingrédients dans le récipient

3. Placez le couvercle sur le récipient avec le trou hexagonal des lames aligné avec la partie hexagonale du fond du couvercle, puis tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

4. Placez le récipient fermé sur une surface plane et sèche. Tenez-le fermement d'une main et tirez sur la poignée avec l'autre. Tirez sur le cordon autant de fois que nécessaire pour obtenir le mélange souhaité.

5. Utilisez l'ouverture d'assaisonnement pour ajouter de l'huile, des assaisonnements, etc. pendant le hachage.

FR NETTOYAGE

- Nous recommandons de nettoyer immédiatement après utilisation : c'est plus facile et cela évite les taches et les odeurs.
- Nettoyez le mécanisme du cordon en utilisant uniquement un chiffon humide.

• La partie supérieure du bol peut être lavée au lave-vaisselle. Les autres parties ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle.

Lavez soigneusement la lame et le couvercle à l'eau courante.

FR ENVIRONNEMENT



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés). Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie sich mit Aufmerksam die Vorsichtsmassnahmen durch bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie

auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

2. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch angezeigt wird. Verwenden Sie keine Ersatzteile die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

3. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen ist , beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zum nächsten autorisierten Kundendienst.

4. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.

5. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenem Ort..

6. Lassen Sie das Gerät nicht an Orten liegen, an denen es durch direktes Sonnenlicht oder andere Wärmequellen beschädigt werden kann oder an denen es übermäßig feucht ist.

7. Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.

8. Das Gerät bitte nicht manipulieren.

9. Dieses Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern und/ oder Behinderten aufbewahrt werden.

10. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Klinge oder andere Teile beschädigt sind, da dies zu Verletzungen führen kann.

11. Enthält scharfe Klingen, bitte seien Sie bei der Handhabung äußerst vorsichtig.

12. Verwenden Sie es nicht mit sehr harten Zutaten, da dies das Produkt beschädigt und zu Verletzungen führen kann.

DE MERKMALE

- Maximales Fassungsvermögen: 900 ml.
- Zerkleinerungszubehör mit 5 Klingen aus rostfreiem Stahl.
- Hergestellt aus ABS.
- Schneebesenaufsatz.
- Mit Gewürzöffnung mit Deckel für Öl und andere Gewürze.
- Rutschfester Boden.
- Luftdichter Verschluss.
- Zerkleinert Fleisch und Gemüse.

DE ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

ZUBEHÖR FÜR DEN CUTTER:

1. Führen Sie die Klinge SEHR vorsichtig (um scharfe Kanten zu vermeiden) in den Behälter ein. Vergewissern Sie sich, dass das Loch am Boden mit dem Zapfen am Boden des Behälters übereinstimmt (das Sechskantloch muss nach oben zeigen).
2. Bereiten Sie die Zutaten vor, indem Sie sie in kleine Stücke schneiden.
3. Legen Sie sie in den Behälter.
4. Setzen Sie den Deckel so auf die Schüssel, dass das sechseckige Loch in den Klingen mit dem sechseckigen Teil der Unterseite des Deckels ausgerichtet ist, und drehen Sie dann den Deckel im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.
5. Stellen Sie den geschlossenen Behälter auf eine ebene, trockene Fläche. Halten Sie ihn mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff. Ziehen Sie so oft wie nötig, um die gewünschte Größe zu erreichen. Mehr Züge = kleinere Stücke.

Tipps

- Für die meisten Zutaten sind nur 3 oder 4 Züge erforderlich - achten Sie darauf, dass Sie nicht zu oft ziehen.
- Verwenden Sie die Öffnung für die Gewürze, um während des Hackens Öl, Gewürze usw. hinzuzufügen.
- Wenn Sie möchten, können Sie Ihr Essen in der Schüssel transportieren, indem Sie das Messer entfernen und den Deckel wieder aufsetzen.

ZUBEHÖR FÜR SCHNEEBESEN.

Ideal zum Aufschlagen von Eiern und zum Zubereiten von Soßen.

1. Setzen Sie einfach den Schneebesenauflauf in die Schüssel. Achten Sie darauf, dass das Loch am Boden mit dem Zapfen am Boden des Behälters übereinstimmt. .
2. Geben Sie die Zutaten in den Behälter.
3. Setzen Sie den Deckel so auf den Behälter, dass das sechseckige Loch in den Klingen mit dem sechseckigen Teil der Unterseite des Deckels ausgerichtet ist, und drehen Sie dann den Deckel im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.
4. Stellen Sie den geschlossenen Behälter auf eine ebene, trockene Fläche. Halten Sie ihn mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff. Ziehen Sie die Schnur so oft wie nötig, um die gewünschte Mischung zu erreichen.
5. Verwenden Sie die Öffnung für die Gewürze, um während des Hackens Öl, Gewürze usw. hinzuzufügen.

DE REINIGUNG

- Wir empfehlen die Reinigung direkt nach dem Gebrauch: Das ist einfacher und verhindert Flecken und Gerüche.
- Reinigen Sie den Schnurmechanismus nur mit einem feuchten Tuch.
- Der Deckel der Schüssel ist spülmaschinenfest. Die anderen Teile sind nicht spülmaschinenfest.
- Waschen Sie das Messer und den Deckel vorsichtig unter fließendem Wasser ab.

DE UMWELT



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem). Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln

von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

IT AVVERTENZE

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di procedere con l'uso di questo dispositivo. Per ridurre il rischio di incidenti, adottare le seguenti precauzioni:

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.
2. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo designato, come descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.
3. Non utilizzare mai questo apparecchio se è caduto o se è danneggiato o è caduto nell'acqua. Portare l'apparecchio al più vicino servizio tecnico autorizzato per l'esame o la riparazione.
4. Non utilizzarlo quando si è assonnati.

5. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.
6. Non lasci il dispositivo in una posizione nella quale possa danneggiarsi con l'esposizione diretta al sole, con altre fonti di calore o con umidità eccessiva.
7. Questo dispositivo è adatto solo per uso interno.
8. Non tentare di aprire l'unità o ripararla.
9. Questo dispositivo deve essere conservato fuori dalla portata di bambini e/o persone disabili.
10. Non utilizzare questo dispositivo se la lama o altre parti sono danneggiate, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
11. Contiene lame affilate, si prega di maneggiare il prodotto con estrema attenzione.
12. Non utilizzare con ingredienti molto duri, in quanto questi potrebbero danneggiare il prodotto e causare lesioni.

IT **CARATTERISTICHE**

- Capacità massima: 900 ml.
- Accessorio chopper con 5 lame in acciaio inossidabile.
- Realizzato in ABS.
- Attacco per la frusta.
- Con apertura di condimento con coperchio per olio e altri condimenti.
- Base antiscivolo.
- Tenuta stagna.
- Trita carne e verdure.

IT ISTRUZIONI PER L'USO**ACCESSORIO DI TAGLIO:**

1. Inserire la lama con MOLTA attenzione (per evitare bordi taglienti) nel contenitore. Assicuratevi che il foro sul fondo sia allineato con il perno sul fondo del contenitore (il foro esagonale deve essere rivolto verso l'alto).
2. Preparare gli ingredienti tagliandoli in piccoli pezzi.
3. Metteteli nel contenitore.
4. Posizionare il coperchio sulla ciotola con il foro esagonale nelle lame allineato con la parte esagonale del fondo del coperchio, quindi girare il coperchio in senso orario per bloccarlo.
5. Posizionare il contenitore chiuso su una superficie piana e asciutta. Tienilo saldamente con una mano e tira la maniglia con l'altra. Tirare la corda tante volte quanto necessario per raggiungere la dimensione desiderata. Più tiri = pezzi più piccoli.

Suggerimenti

- La maggior parte degli ingredienti richiede solo 3 o 4 tiri - fate attenzione a non tirare troppe volte.
- Usare l'apertura per aggiungere olio, condimenti, ecc. durante il taglio.
- Se lo desiderate, potete trasportare il vostro cibo all'interno della ciotola rimuovendo la lama e rimettendo il coperchio.

ACCESSORIO PER LA FRUSTA

Ideale per sbattere le uova e fare salse.

1. Basta mettere l'accessorio della frusta nella ciotola. Assicuratevi che il foro sul fondo sia allineato con il perno sul fondo del contenitore.
2. Mettere gli ingredienti nel contenitore.
3. Posizionare il coperchio sul contenitore con il foro esagonale nelle lame allineato con la parte esagonale del fondo del coperchio, quindi girare il coperchio in senso orario per bloccarlo.
4. Posizionare il contenitore chiuso su una superficie piana e asciutta. Tienilo saldamente con una mano e tira la maniglia con l'altra. Tirare la corda tante volte quanto necessario per ottenere la miscela desiderata.
5. Usare l'apertura per aggiungere olio, condimenti, ecc. durante il taglio.

IT PULIZIA

- Si consiglia di pulire immediatamente dopo l'uso: è più facile e previene le macchie e gli odori.
- Pulire il meccanismo del cavo usando solo un panno umido.
- La parte superiore della ciotola è lavabile in lavastoviglie. Le altre parti non sono lavabili in lavastoviglie.
- Lavare con cura la lama e il coperchio sotto acqua corrente.

IT AMBIENTE

Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata). Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho. Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência

e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e o mantimento serao realizados pelo usuário, as crianças nao o devem fazer sem supervisão. As crianças devem ser vigiadas para assegurar-se que não brincam com o aparelho.

- 2.** Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi concebido, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.
- 3.** Não utilizar este aparelho se está de alguma forma danificado ou se caiu na água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinar ou reparar.
- 4.** Não utilizar se está sonolento ou meio dormente.
- 5.** Guarde o aparelho num local seco e livre de poeira.
- 6.** Não deixe o aparelho numa posição onde possa ser danificado pela luz solar direta ou outra fonte de calor, ou se houver umidade excessiva.
- 7.** Este dispositivo é adequado apenas para uso interno.
- 8.** Não tente abrir a unidade ou consertá-la.

9. Este dispositivo deve ser guardado fora do alcance de crianças e / ou pessoas com deficiência.

10. Não utilizar este dispositivo se a lâmina ou outras partes estiverem danificadas, pois isso pode causar lesões.

11. Contém lâminas afiadas, por favor use com extremo cuidado ao manusear.

12. Não utilizar com ingredientes muito duros, uma vez que isso danificará o produto e poderá causar lesões.

PT CARATERÍSTICAS

- Capacidade máxima: 900 ml.
- Acessório de helicóptero com 5 lâminas de aço inoxidável.
- Feito de ABS.
- Acessório de batedor.
- Com abertura de tempero com tampa para óleo e outros temperos.
- Base antiderrapante.
- Vedação hermética.
- Tritura carne e legumes.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ACESSÓRIO DE CORTE:

- 1.** Inserir a lâmina **MUITO** cuidadosamente (para evitar as bordas afiadas) no recipiente. Certifique-se de que o buraco no fundo se alinha com o pivô no fundo do recipiente (o buraco hexagonal deve estar virado para cima).
- 2.** Preparar os ingredientes, cortando-os em pequenos pedaços.
- 3.** Coloque-os no recipiente.

4. Colocar a tampa na tigela com o orifício hexagonal nas lâminas alinhadas com a parte hexagonal do fundo da tampa, depois rodar a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para a bloquear.
5. Colocar o recipiente fechado sobre uma superfície plana e seca. Segure-o firmemente com uma mão e puxe a pega com a outra. Puxar o cordão tantas vezes quantas forem necessárias para atingir o tamanho desejado. Mais puxões = peças mais pequenas.

Dicas:

- A maioria dos ingredientes requer apenas 3 ou 4 puxos - tenha cuidado para não puxar demasiadas vezes.
- Utilizar a abertura de tempero para adicionar óleo, condimentos, etc. durante o corte.
- Se desejar, pode transportar a sua comida dentro da tigela, retirando a lâmina e substituindo a tampa.

ACESSÓRIO DE BATEDOR.

Ideal para bater ovos e fazer molhos.

1. Basta colocar o acessório do batedor na tigela. Certifique-se de que o buraco no fundo se alinha com o pivô no fundo do recipiente.
2. Colocar os ingredientes no recipiente.
3. Colocar a tampa no recipiente com o orifício hexagonal nas lâminas alinhadas com a parte hexagonal do fundo da tampa, depois rodar a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para a bloquear.
4. Colocar o recipiente fechado sobre uma superfície plana e seca. Segure-o firmemente com uma mão e puxe a pega com a outra. Puxar o cordão tantas vezes quantas forem necessárias para conseguir a mistura desejada.
5. Utilizar a abertura de tempero para adicionar óleo, condimentos, etc. durante o corte.

PT MEIO AMBIENTE



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada). Este símbolo, aposto no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais

consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

2. Używaj tego urządzenia tylko do celów, do jakich zostało zaprojektowane, zgodnie z tym, co opisano w tej instrukcji. Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez producenta.

3. Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, jest uszkodzone lub wpadło do wody.

Zabierz urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu technicznego w celu przeprowadzenia badania lub naprawy.

4. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.

5. Urządzenie należy przechowywać w suchym, z wolnym od kurzu miejscu.

6. Nie zostawiaj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby zostać uszkodzone przez bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła lub w przypadku nadmiernej wilgoci.

7. To urządzenie jest odpowiednie tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie próbuj otwierać urządzenia ani go naprawiać.

8. Nie próbuj otwierać urządzenia ani go naprawiać.

9. To urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i / lub osób niepełnosprawnych.

10. Nie należy używać tego urządzenia, jeśli ostrze lub inne części są uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia.

11. Zawiera ostre ostrza, należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi.

12. Nie używać z bardzo twardymi składnikami, ponieważ spowoduje to uszkodzenie produktu i może spowodować obrażenia.

PL CHARAKTERYSTYKA

- Maksymalna pojemność: 900 ml.
- Przystawka do siekania z 5 ostrzami ze stali nierdzewnej.
- Wykonane z tworzywa ABS.
- Przystawka do ubijania.
- Z otworem na przyprawy z pokrywką na olej i inne przyprawy.
- Antypoślizgowa podstawa.
- Szczelne zamknięcie.
- Mielenie mięsa i warzyw.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

AKCESORIA DO CIĘCIA:

1. Ostrze należy BARDZO ostrożnie włożyć do pojemnika (aby uniknąć ostrych krawędzi). Upewnij się, że otwór na dole jest w jednej linii z czopem znajdującym się na dole pojemnika (sześciokątny otwór powinien być skierowany do góry).
2. Przygotuj składniki, krojąc je na małe kawałki.
3. Umieść je w pojemniku.
4. Nałóż pokrywę na miskę tak, aby sześciokątny otwór w łopatkach znajdował się w jednej linii z sześciokątną częścią spodu pokrywy, a następnie przekręć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.
5. Umieścić zamknięty pojemnik na płaskiej, suchej powierzchni. Przytrzymaj go mocno jedną ręką, a drugą pociągnij za uchwyt. Pociągnij za sznurek tyle razy, ile potrzeba, aby uzyskać pożądany rozmiar. Więcej pociągnięć = mniejsze kawałki.

Porady

- Większość składników wymaga tylko 3 lub 4 pociągnięć - uważaj, aby nie pociągnąć zbyt wiele razy.
- Użyj otworu na przyprawy, aby dodać olej, przyprawy itp. podczas siekania.
- Jeśli chcesz, możesz transportować jedzenie wewnątrz misy poprzez wyjęcie ostrza i założenie pokrywy.

AKCESORIA DO MIKSERU:

1. Idealny do ubijania jajek i przygotowywania sosów.

Po prostu umieścić w misce przystawkę do ubijania. Upewnij się, że otwór w dnie pokrywa się z czopem w dnie pojemnika.

2. Umieścić składniki w pojemniku.

3. Umieścić pokrywę na pojemniku tak, aby sześciokątny otwór w ostrzach znajdował się w jednej linii z sześciokątną częścią spodu pokrywy, a następnie przekręcić pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.

4. Umieścić zamknięty pojemnik na płaskiej, suchej powierzchni. Przytrzymaj go mocno jedną ręką, a drugą pociągnij za uchwyt. Pociągnij za sznurek tyle razy, ile potrzeba, aby uzyskać pożądaną mieszankę.

5. Użyj otworu na przyprawę, aby dodać olej, przyprawę itp. podczas siekania.

PL CZYSZCZENIE

- Zalecamy czyszczenie bezpośrednio po użyciu: jest to łatwiejsze i zapobiega powstawaniu plam i nieprzyjemnych zapachów.
- Czyść mechanizm sznurka używając tylko wilgotnej szmatki.
- Górna część miski nadaje się do mycia w zmywarce. Pozostałe części nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Ostrze i pokrywę należy dokładnie umyć pod bieżącą wodą.

PL ŚRODOWISKO



Dispozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny). Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

**TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
CUSTOMER OFFICE TELEPHONE**

España / Spain	902 122 135
Francia / France	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk	00 800 4000 2000
Italia / Italy	00 800 4000 2000
Alemania / Germany	00 800 4000 2000
Portugal	00 800 4000 2000
Polonia / Pol.	00 800 4000 2000
Otros países / Other countries	+34 983 744 214



Designed in Italy, made in China
Diseñado en Italia, fabricado en China

www.italiandesign.es

Distributed by / Distribuido por

PostQuam Cosmetic, S.L.

Ctra. Burgos-Portugal, km115

47270 Cigales - Valladolid - Spain

www.postquam.com